

## DISCURSO DE APERTURA DEL CURSO INTERNACIONAL DE HERNIA

Universidad Autónoma de Temuco. Chile

Dr. Manuel Barroso Vázquez

*“ Puedo prometer ser sincero pero no imparcial “*

GOETHE

Hace 1.038 años, un monje anotaba las voces que le parecían difíciles de un sermón de San Agustín, añadiéndole unas líneas propias, que pensó lo haría más entendible a los feligreses que acudían al Oficio Religioso.

Esas anotaciones marginales, que afectaban al latín, y que con el correr del tiempo originaría las llamadas lenguas romance, se conocen como “Glosas Emilianenses”, y darían origen al Castellano, siendo la primera manifestación escrita de ese idioma.

Lo anterior, ocurría en el Monasterio de San Millán de la Cogolla (La Rioja), el año 977.

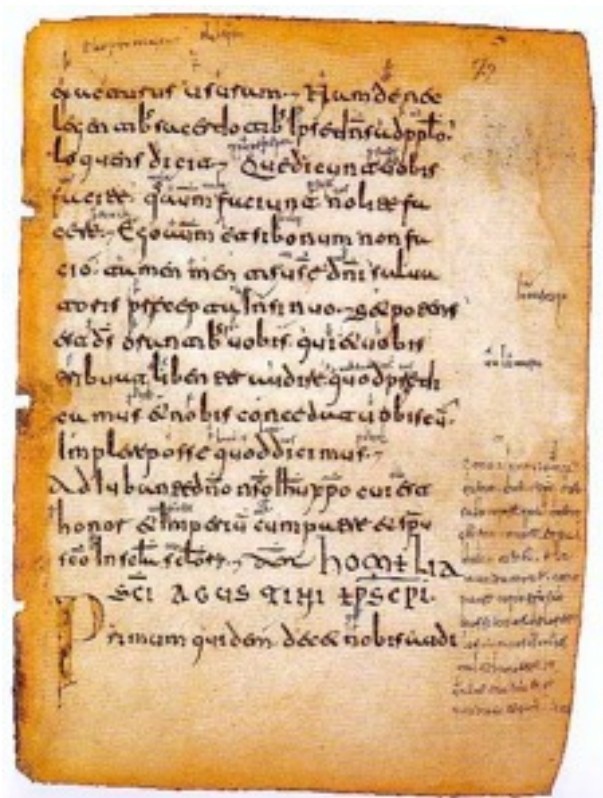


Foto 1: Página 72 del Códice Emilianense del Monasterio de San Millán de la Cogolla (La Rioja), con las Glosas del Castellano Arcaico. Año 977)



*Foto 2: Monasterio Suso de San Millán de la Cogolla*



*Foto 3: Villa "San Millán de la Cogolla". La Rioja.*

Según la leyenda, el nacimiento de la lengua castellana y su difusión en la Península, se halla vinculado a la figura y hazañas de Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador. Se cuenta, que por haberse enemistado con Alfonso VI, Rey de Castilla, el Cid abandonó Burgos, condenado al destierro. Establece campamento a orillas del río Arlanzón. Allí, junto a sus partidarios, familias y pertrechos, inician una vida nómada camino de Zaragoza. Instalados en esa ciudad, los hombres del Cid adoptaron nuevas costumbres y aprendieron nuevos sonidos y formas de expresión, que enriquecería con nuevos giros dialectales, que se incorporaron paulatinamente en el habla de Rodrigo y sus seguidores.

Como consecuencia de esa evolución idiomática, se dice que cuando Alfonso VI y Rodrigo se reconciliaron en el año 1.086, no consiguieron entenderse en la entrevista que mantuvieron junto al río Tajo, pues hablaban idiomas distintos: el Cid se expresaba en Castellano.



*Foto 4 y 5: Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador.*

Si hay algo que caracteriza a una Nación o Estado, es su idioma. El Castellano – o Español – es una de las lenguas más importantes, tanto por el acerbo cultural que

ha transmitido – y transmite – como por la cantidad de países que lo hablan, actualmente 21 países, y alrededor de 500 millones de personas se expresan en Español, y según los expertos, será la lengua más hablada (después del chino mandarín) el año 2017.

Alguien, en una oportunidad escribió: “El inglés, es el idioma de los negocios y de la ciencia; el francés, es el idioma de la Diplomacia y el español, es el idioma solo para alabar y dirigirse a Dios”.

En los que al Castellano se refiere, lo anterior no pasa de ser una licencia poética. Excluir al Castellano, y lo que él representa de constituir un vehículo adecuado para la transmisión de las Ciencias, las Artes y en general, la Cultura, no es sino parte de un bien coordinado plan que trataba de excluir a España y lo español del concierto de las naciones amantes de la Ciencia y de su progreso, lo cual en la realidad es tan falso como considerar a los gallegos como ingenuos y tontos.

En Castellano, los ingenieros españoles Don Narciso Monturiol (político) en el año 1859, y Don Isaac Peral (científico y teniente de navío de la Armada Española) en el año 1888, dieron cuenta a las sociedades científicas de la invención del submarino.

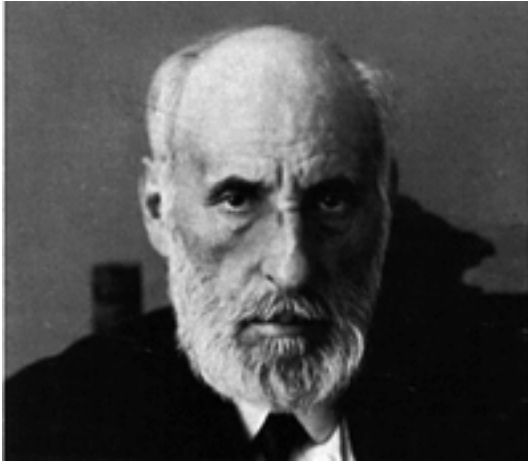




*Foto 6 y 7: Ingenieros, Don Narciso Monturiol y Don Isaac Peral*

En Castellano, el Dr. Santiago Ramón y Cajal, distinguido médico aragonés, publica sus estudios sobre la célula y transmisión nerviosa, que le vale el Premio Nobel de Medicina en 1906.





*Foto 7 y 8: Dr. Santiago Ramón y Cajal*

También en Castellano, el ingeniero aeronáutico murciano, Don Juan de la Cierva entrega a la comunidad científica el Autogiro, del cual posteriormente se derivarías el helicóptero.



*Foto 9: Ingeniero aeronáutico Don Juan de la Cierva.*

En Castellano, se han escrito las más hermosas obras de Literatura Universal y los más sentidos poemas. También en Castellano se han expuesto los más elevados sentimientos y se han escrito los más terribles anatemas.

Quizás, muchos de Uds. se preguntarán, ¿Qué tienen que ver estas reflexiones sobre el Castellano, con la inauguración de un Curso Internacional de Hernia?.

En realidad, mucho. En Octubre del año pasado, con motivo del “Congreso Fundacional de la Sociedad Hispanoamericana de Hernia”, realizado en Santiago, -

además de asistir a las representaciones que fueron expuestas por distinguidos especialistas en el tema –tuve la oportunidad de enterarme de los aspectos medulares de la Sociedad, la que fue fundada por el Dr. Fernando Carbonell Tatay – que hoy nos honra con su presencia – junto a un numeroso grupo de cirujanos españoles e hispanoamericanos, tienen como prioridades, además de la difusión de los aportes quirúrgicos, la defensa de la lengua castellana como caudal de expresión del lenguaje científico... de modo que la Asociación nace con un claro y decidido espíritu panhispánico, con el firme deseo de una estrecha y enriquecedora colaboración de actividades con todo el ámbito hispanohablante.



*Foto 10: Directorio de la “Sociedad Hispanoamericana de Hernia”*

Hoy tenemos el privilegio de contar con un selecto grupo de cirujanos españoles e hispanoamericanos, los que en diversas ponencias, mesas redondas y vídeos, nos mostrarán los últimos avances en el manejo y tratamiento quirúrgico de las diversas hernias de la pared abdominal.

Además, destaca la presencia de los cirujanos chilenos, de nuestra ciudad, de Santiago y de Valdivia, que nos expondrán no solo su experiencia y experticia, sino también su deseo de interactuar y compartir experiencia con nuestros colegas de allende los Andes y de la otra orilla del Atlántico.

Don Francisco de Quevedo, decía que el “agradecimiento es la parte principal de un hombre de bien”. En ese contexto, en mi calidad de director de este Curso Internacional de Hernia de la Pared Abdominal, no puedo menos que agradecer a Dios la oportunidad concedida a un modesto cirujano de provincia de alternar e interactuar con tan distinguidos y relevantes colegas, y también – como lo expresara el Dr. Juan Carlos Mayagoitia en el Congreso Fundacional de la Sociedad, celebrado en Octubre del año pasado en Santiago de Chile – encomendar el éxito de este evento a San Conrado Confalonieri, a quién se le atribuye milagros relacionados con la curación de varias decenas de hernias.



*Fotos 11 y 12: San Conrado Confalonieri ("El Santo curador de las hernias")*

Poniendo fin a estas palabras, no puedo dejar de manifestar mis agradecimientos a la "Sociedad Hispanoamericana de Hernia", a la "Universidad Autónoma de Chile", a las diversas instituciones y empresas que han colaborado en una u otra forma para que este Evento sea una realidad; a los cirujanos de Santiago, Valdivia, Argentina, México y España, que se han desplazado desde sus respectivos lugares y países, para mostrarnos no solo su experiencia sino también los avances y novedades en el campo del tratamiento quirúrgico de las hernias; a los Colegas que de diversos puntos del país, asisten a este Curso y que constituyen el leitmotiv de este evento.

Un saludo muy especial a las damas presentes, que como flores de un hermoso jardín, adornan y perfuman este Auditorio, las que, parafraseando a Lope de Vega, "tienen el color y el perfume de las rosas, la limpidez y pureza del cristal, y sobre todo , su fragilidad".

Gracias.